

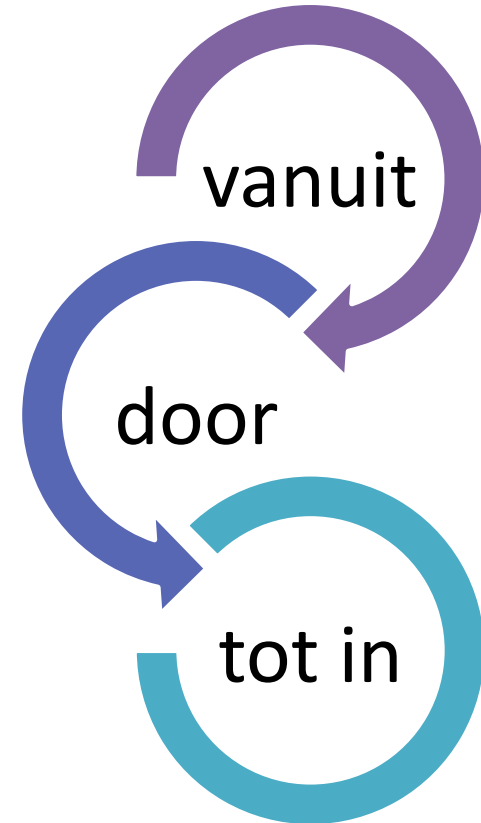


onze logische erediens

2 april 2017
Rotterdam

Romeinen 11

³⁶ Want vanuit Hem
en door Hem
en tot in Hem zijn alle dingen.
Aan Hem de heerlijkheid
tot in de aeonen, amen!



OTI	ΕΞ	ΑΥΤΟΥ	ΚΑΙ	ΔΙ	ΑΥΤΟΥ	ΚΑΙ	ΕΙΣ	ΑΥΤΟΝ	ΤΑ	ΠΑΝΤΑ
dat	van-uit	hem	en	door	hem	en	tot-in	hem	de	alle-dingen
want	uit	Hem	en	door	Hem	en	tot	Hem	-	alle dingen zijn

Romeinen 11

³⁶ Want vanuit Hem
en door Hem
en tot in Hem zijn alle dingen.

Aan Hem de heerlijkheid
tot in de aeonen, amen!

> niet slechts een
oproep maar een
voorzegging!

ΑΥΤΩ	Η	ΔΟΞΑ	ΕΙΣ	ΤΟΥΣ	ΑΙΩΝΑΣ	ΑΜΗΝ
<i>aan-hem</i>	<i>de</i>	<i>heerlijkheid</i>	<i>tot-in</i>	<i>de</i>	<i>aeonen</i>	<i>amen</i>
Hem zij	de	heerlijkheid	tot in -	eeuwigheid	amen	

Romeinen 12

¹ Ik moedig jullie dan aan broeders,
door de erbarmingen van God,
jullie lichamen te presenteren
[als] een levend, heilig offer,
welgevallig voor God:
de logische eredienst van jullie.

> als logische consequentie

ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΟΥΝ ΥΜΑΣ ΑΔΕΛΦΟΙ

ik-roep-op dan jullie broeders !

ik vermaan dan u broeders

Romeinen 12

¹ Ik moedig jullie dan aan broeders,
door de erbarmingen van God,
jullie lichamen te presenteren
[als] een levend, heilig offer,
welgevallig voor God:
de logische eredienst van jullie.

zie 11:32 >

ΔΙΑ	ΤΩΝ	ΟΙΚΤΙΡΜΩΝ	ΤΟΥ	ΘΕΟΥ
door	de	medelijndheden	van-de	God
met beroep op	de	barmhartigheden	-	Gods

Want God *sluit allen op*
in ongezeglijkheid,
opdat Hij zich *over allen*
zou ontfermen.

-Romeinen 11:32-



Romeinen 12

¹ Ik moedig jullie dan aan broeders,
door de erbarmingen van God,
jullie lichamen te presenteren
[als] een levend, heilig offer,
welgevallig voor God:
de logische eredienst van jullie.

> zoals een offeraar een
dier bij de priester brengt

ΠΑΡΑΧΤΗCΑΙ	ΤΑ	CΩΜΑΤΑ	ΥΜΩΝ
-te-presenteren	de	lichamen	van-jullie
dat gij stelt	-	lichamen	uw

Romeinen 12

¹ Ik moedig jullie dan aan broeders,
door de erbarmingen van God,
jullie lichamen te presenteren
[als] een levend, heilig offer,
welgevallig voor God:
de logische eredienst van jullie.

"... opdat net zoals Christus
vanuit de doden werd opgewekt (...)
ook wij in nieuwheid van leven
zouden wandelen."
-Romeinen 6:4-

ΘΥCΙΑΝ	ΖΩCΑΝ	ΑΓΙΑΝ	ΕΥΑΡΕCΤΟΝ	ΤΩ	ΘΕΩ
offer	levend	heilig	welgevallig	voor-de	God
tot een offer	levend	heilig	en welgevallig	-	Gode

Romeinen 12

¹ Ik moedig jullie dan aan broeders,
door de erbarmingen van God,
jullie lichamen te presenteren
[als] een levend, heilig offer,
welgevallig voor God:
de logische eredienst van jullie.

> apart gezet voor God; zie vers 2

ΘΥCΙΑΝ	ΖΩCΑΝ	ΑΓΙΑΝ	ΕΥΔΡΕCΤΟΝ	ΤΩ	ΘΕΩ
offer	levend	heilig	welgevallig	voor-de	God
tot een offer	levend	heilig	en welgevallig	-	Gode

Romeinen 12

¹ Ik moedig jullie dan aan broeders,
door de erbarmingen van God,
jullie lichamen te presenteren
[als] een levend, heilig offer,
welgevallig voor God:
de logische eredienst van jullie.

ΘΥCΙΑΝ	ΖΩCΑΝ	ΑΓΙΑΝ	ΕΥΔΡΕCΤΟΝ	ΤΩ	ΘΕΩ
offer	levend	heilig	welgevallig	voor-de	God
tot een offer	levend	heilig	en welgevallig	-	Gode

Romeinen 12

¹ Ik moedig jullie dan aan broeders,
door de erbarmingen van God,
jullie lichamen te presenteren
[als] een levend, heilig offer,
welgevallig voor God:
de logische eredienst van jullie.

ΤΗΝ	ΛΟΓΙΚΗΝ	ΛΑΤΡΕΙΑΝ	ΥΜΩΝ
de	logische	dienst	van-jullie
dit is	redelijke	eredienst	uw

Romeinen 12

¹ Ik moedig jullie dan aan broeders,
door de erbarmingen van God,
jullie lichamen te presenteren
[als] een levend, heilig offer,
welgevallig voor God:
de logische eredienst van jullie.



ΤΗΝ ΛΟΓΙΚΗΝ ΛΑΤΡΕΙΑΝ ΥΜΩΝ
de logische dienst van-jullie
dit is redelijke eredienst uw

Romeinen 12

² En wordt niet gelijkvormig aan deze aeon, maar onderga een metamorfose in de vernieuwing van het denken. Opdat jullie zouden beproeven wat de wil van God is: het goede en welgevallige en volmaakte.



ΚΑΙ	ΜΗ	ΚΥΚΛΗΜΑΤΙΖΕΘΕ	ΤΩ	ΑΙΩΝΙ	ΤΟΥΤΩ
en	toch-niet	!vormt-je-naar~!	de	aeon	deze
en	niet	wordt gelijkvormig	aan	wereld	deze

Romeinen 12

² En wordt niet gelijkvormig aan deze aeon, maar onderga een metamorfose in de vernieuwing van het denken. Opdat jullie zouden beproeven wat de wil van God is: het goede en welgevallige en volmaakte.



ΑΛΛΑ	ΜΕΤΑΜΟΡΦΟΥΣΘΕ	ΤΗ	ΑΝΑΚΑΙΝΩΣΕΙ	ΤΟΥ	ΝΟΟΥ
maar	!wordt-omgevormd~!	in-de	vernieuwing	van-het	denken
maar	wordt hervormd	door de	vernieuwing	van uw	denken

Romeinen 12

² En wordt niet gelijkvormig aan deze aeon,
maar onderga een metamorfose
in de vernieuwing van het denken.

Opdat jullie zouden beproeven
wat de wil van God is:
het goede en welgevallige en volmaakte.

door het Woord dat ons transformeert

ΑΛΛΑ	ΜΕΤΑΜΟΡΦΟΥΣΘΕ	ΤΗ	ΑΝΑΚΑΙΝΩΣΕΙ	ΤΟΥ	ΝΟΟΥ
maar	!wordt-omgevormd~	in-de	vernieuwing	van-het	denken
maar	wordt hervormd	door de	vernieuwing	van uw	denken

Romeinen 12

² En wordt niet gelijkvormig aan deze aeon,
maar onderga een metamorfose
in de vernieuwing van het denken.

Opdat jullie zouden beproeven
wat de wil van God is:
het goede en welgevallige en volmaakte.

> door het Woord dat
ons transformeert

ΑΛΛΑ	ΜΕΤΑΜΟΡΦΟΥΣΘΕ	ΤΗ	ΑΝΑΚΑΙΝΩΣΕΙ	ΤΟΥ	ΝΟΟΥ
maar	!wordt-omgevormd~!	in-de	vernieuwing	van-het	denken
maar	wordt hervormd	door de	vernieuwing	van uw	denken

Romeinen 12

² En wordt niet gelijkvormig aan deze aeon, maar onderga een metamorfose in de vernieuwing van het denken.

Opdat jullie zouden beproeven

wat de wil van God is:

het goede en welgevallige en volmaakte.

= in de vernieuwing van het denken, beproeven we wat GOD wil

EIC	TO	ΔΟΚΙΜΑΣΕΙΝ	ΥΜΑΣ	ΤΙ	ΤΟ	ΘΕΛΗΜΑ	ΤΟΥ	ΘΕΟΥ
tot-in	het	te-toetsen	jullie	wat?	de	wil	van-de	God
opdat	-	moogt erkennen	gij	wat is	de	wil	van	God

Romeinen 12

² En wordt niet gelijkvormig aan deze aeon, maar onderga een metamorfose in de vernieuwing van het denken. Opdat jullie zouden beproeven wat de wil van God is: het goede en welgevallige en volmaakte.

= GODS wil in de bekendmaking van zijn Woord

ΤΟ	ΑΓΑΘΟΝ	ΚΑΙ	ΕΥΑΡΕΚΤΟΝ	ΚΑΙ	ΤΕΛΕΙΟΝ
het	goede	en	welgevallige	en	volmaakte
het	goede	-	welgevallige	en	volkomene
